

Н. А. Симбирцева

Екатеринбург, Россия

**МОДЕЛЬ ВИЗУАЛИЗАЦИИ ТЕКСТОВ КУЛЬТУРЫ:
АНАЛИЗ И ИНТЕРПРЕТАЦИЯ***

* Статья написана в рамках федеральной целевой программы «Научные и научно-педагогические кадры инновационной России» на 2009-2013. Государственный контракт № 14.740.11.1117.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: визуальное, анализ и интерпретация, текст культуры, модель, городское пространство, современная культура.

АННОТАЦИЯ: В статье описываются основные этапы работы по проекту «Модель визуализации текстов культуры: анализ и интерпретация», предложены авторские позиции в отношении феномена визуального.

N. A. Simbirtseva

Yekaterinburg, Russia

**THE VISUALIZING MODEL OF THE CULTURE TEXTS:
ANALYSIS AND INTERPRETATION**

KEY WORDS: visual, analysis and interpretation, text of culture, model, urban space, current culture.

ABSTRACT: The article deals with the main phases of the project “The visualizing model of the culture texts: analysis and interpretation”; the authoring stands of the “visual” are presented.

В мае 2011 года группа молодых исследователей Уральского государственного педагогического университета стала осуществлять проект «Модель визуализации текстов культуры: анализ и интерпретация». Руководитель проекта – доцент кафедры культурологии, кандидат культурологии Наталья Алексеевна Симбирцева.

Определение *темы* проекта предполагало долгосрочное исследование тенденций и интересов, возникших на рубеже XX-XXI вв. в гуманитарном знании к феномену визуального. Основные результаты работы кандидатов наук, аспирантов и студентов-культурологов нашли отражение в ряде журналов и выступлений на конференциях.

Визуальное стало отправной точкой для каждого из участников проекта. С точки зрения лингвистов и филологов, функционирование языка на вербальном уровне осуществляется через соотнесение слова и образа и/или его образной оболочки. Преимущественно при описании визуального в

этом направлении используются такие формулировки, как «материализованная метафора» или «креолизованный текст».

В культурологическом ракурсе исследователи обращаются к текстам культуры городского пространства, выявляя их структурно-функциональную значимость. Данный вид анализа предполагает рассмотрение того, как и на каких уровнях сегодня происходит трансформация текстов культуры в условиях абсолютного доминирования визуального.

Группа участников проекта обращает свое внимание на визуальный образ города как центр административной, политической, торговой и культурной жизни; как социальный институт, сочетающий различные субкультуры; как архитектурную организацию пространства, влияющую на формирование идентичности горожан; как репрезентант национальной и региональной культуры.

Культура города является интерактивным полем, где человек воплощает соб-

ственный потенциал, расширяет ресурсные возможности, создавая для себя все новые социальные и культурные практики. Визуальные тексты городского пространства выступают в роли репрезентанта людей, проживающих в нем.

При рассмотрении города в выбранном аспекте актуальным стал и вопрос о специфически создаваемом медиапространстве. Визуальный текст, явленный в «телесной оболочке», становится не просто носителем информации, но и способствует и/или препятствует порождению новых смыслов.

Набор текстов городского пространства для выявления общих закономерностей интерпретации определяется исследователями исторической, социокультурной и художественной значимостью. Выделение содержательных, смысловых, временных и пространственных доминант при характеристике текстов культуры гарантирует, на наш взгляд, корректность и адекватность интерпретации, так как указывает на практические границы допустимого диапазона прочтений.

И в качестве исходного *инструментария* исследования были избраны анализ и интерпретация как универсальные методы работы с текстами, образами, явлениями, представленными в городском пространстве.

Общей *целью* научно-исследовательской работы в течение трех лет стало описание модели визуализации текстов культуры с применением современной методологии анализа и интерпретации репрезентантов современной культуры, актуализирующих социокультурный, культурно-исторический, семиотический и культурно-образовательный потенциал городского пространства.

На протяжении 2011-2012 гг. решались следующие *задачи*: от создания теоретико-методологической базы до внедрения результатов исследования в образовательный процесс:

- определить содержание ключевых понятий и категорий в культурологическом дискурсе: «текст культуры», «интерпретация текстов культуры», «го-

родское пространство», «город как пространство медиа», «культурно-образовательный потенциал городского пространства», «креолизованный текст»;

- классифицировать тексты пространства визуальной культуры, выявить их интерпретационный потенциал;
- представить методику анализа и интерпретации визуальных текстов пространства;
- внедрение результатов исследования в образовательный процесс.

В качестве *методов* исследования, актуальных для 1-4 этапов, были определены следующие:

- систематизация визуальных текстов культуры городского пространства, представленных в музейных и архивных фондах г. Екатеринбурга, а также фотографиях и СМИ;
- эмпирический метод реализовывался при изучении теоретико-методологических проблем, представленных в гуманитарных науках;
- структурно-функциональный метод применялся в процессе проведения классификации текстов культуры с целью выявления их актуальности и практикоориентированного потенциала в контексте современности.

На первом этапе выполнения работ по государственному контракту коллективом молодых ученых была дана характеристика визуального текста как перманентного потока информации, нуждающейся в корректной и адекватной интерпретации. Данная проблематика решалась в рамках первого этапа проекта: проводилась работа по отбору и классификации визуальных текстов образа городского пространства, а также были опубликованы тезисы и доклады, содержащие основные проблемные зоны по заданной теме. Р. Ю. Порозовым дана характеристика визуального как доминанты современной культуры [7], М. Б. Ворошиловой охарактеризована визуальная метафора [2].

Определение теоретико-методологической базы позволило сформулировать концептуальный и понятийный аппарат на дальнейших этапах проекта.

На втором этапе выполнения работ по теме исследования велась разработка методологии и методов анализа и интерпретации визуальных текстов образа городского пространства, поэтому данный этап носил теоретико-методологический и научно-исследовательский (поисковый) характер. В качестве альтернативной методологии Н. А. Симбирцевой представлена традиция «Memory studies», сложившаяся в западной науке и новая для отечественной [11]. Характеристика визуальных образов в процессе межконфессионального взаимодействия дана Ю. Р. Ахямовой [1]. Социальные сети в городском пространстве рассмотрены Д. Ю. Порозовой [9].

На третьем этапе выполнения ПНИР основной целью было проведение культурологического анализа инфраструктуры города, социокультурных институтов и учреждений культуры с целью выявления репрезентативного и культурно-образовательного потенциала визуальных и креолизованных текстов, представленных в городском пространстве.

Исполнителями проекта проводился анализ инфраструктуры города в культурологическом аспекте. Были выделены учреждения культуры (музеи г. Екатеринбурга и библиотеки) и охарактеризован их культурно-образовательный потенциал в контексте городского пространства. Авторами интерпретировались текстовые источники информации в визуальном образе городского пространства, обозначалась методика описания креолизованных текстов культуры.

Были сформулированы основные категориальные единицы и представлена интерпретативная модель, позволяющие описывать образ человека и динамику его изменчивости в соотношении с культурно-исторической эпохой.

Р. Ю. Порозов рассмотрел визуальные коммуникации как «region eye», а также особенности визуализации публичного пространства в российском городе

[8]. М. Б. Ворошиловой охарактеризованы основные принципы креолизованного текста [3]. Н. А. Симбирцевой представлена методика и способы интерпретации текстов культуры [10]. Н. С. Кузевановой описан бренд в галерейном пространстве [4], а А. А. Лопатиной – городская фотография как один из видов пейзажной фотографии [5]. Пространство актуальной культуры было дополнено историческим экскурсом: исследование А. А. Мурзина о сакральном пространстве и визуальных образах народной религиозности горнозаводского Урала [6].

На четвертом этапе в соответствии с поставленной целью разработанный и представленный на предыдущих этапах материал стал основой учебных программ: «Актуальные проблемы интерпретации текстов культуры», «Культурно-образовательный потенциал визуальных образов городского пространства», «Мифы и мифологемы городского пространства», «Визуальные образы сакрального пространства», «Креолизованный текст в современном культурном пространстве».

Авторами был сформирован комплекс документов, необходимый для реализации учебных курсов (рабочая учебная программа, методические рекомендации для преподавателей и студентов).

Учебные курсы разрабатывались на основе материалов, представленных в научных отчетах первого, второго и третьего этапов, а так же материалов, которые были разработаны в процессе написания тезисов и статей четвертого этапа. Разрабатываемые учебные курсы ориентированы на специальности и направления гуманитарного характера.

В качестве основных результатов выполнения работ по федеральной целевой программе выступают оригинальные исследования, представленные в публикациях, тезисах и докладах различного уровня. Ориентация молодых исследователей на современные тенденции современной культуры нашла отклик в теоретических разработках. Несмотря на то, что каждый исследователь бережно работает с материалом в выбранном им аспекте, наблюда-

ется единство интересов в достижении цели и преемственность: состоявшиеся молодые исследователи имеют возможность проявить себя в качестве руководителей и вдохновителей студентов и аспирантов.

«Живой» и актуальный материал о визуальном в культуре получил методическое оформление и претендует в дальнейшем на внедрение в образовательный процесс.

ЛИТЕРАТУРА

1. Ахьямова Ю.Р. Визуальные образы и их роль в межконфессиональном взаимодействии // Педагогическое образование России. 2012. № 1. С. 263-265.
2. Ворошилова М.Б. Визуальная метафора: три кита // Печатн. Лингвокультурология. Выпуск 4 / Урал. гос. пед. ун-т; Главный ред. Чудинов А. П. – Екатеринбург, 2011. С. 46-50.
3. Ворошилова М.Б. Креолизованный текст: основные принципы определения. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.engectver.ru/Konferenciya/2s/voroshilova.php>
4. Кузеванова Н.С. Бренд в галерейном пространстве // Человек в мире культуры. Материалы очно-заочной Всероссийской научной конференции молодых ученых с международным участием 4 апреля 2012 г., г. Екатеринбург / Урал. гос. пед. ун-т. – Екатеринбург, 2012. [Текстовое электронное издание]. № гос. регистрации – 0321203276.
5. Лопатина А.А. Городская фотография как один из видов пейзажной фотографии // Актуальные проблемы междисциплинарного поля наук: Материалы международной заочной научной конференции «Проблема жанра и вида искусства в истории» 30-31 марта 2012 г., г. Москва. – М., 2012. С. 170-173.
6. Мурзина И.Я., Мурзин А.А. Сакральное пространство горнозаводского Урала: визуальные образы // Теория и практика общественного развития. 2012. № 5; Мурзин А.А. Визуальные образы народной религиозности горнозаводского Урала: предметная сторона // Человек в мире культуры. Региональные культурологические исследования. 2012. №1. . [Электронный ресурс]. URL: http://journals.uspu.ru/attachments/article/89/Ch_1_2012_7.pdf
7. Порозов Р.Ю. Визуальное как доминанта современной культуры. // Политическая лингвистика. 2011. Вып. 2(36). С. 219-221.
8. Порозов Р.Ю. Визуальные коммуникации как «period eye» // Дискуссия: журнал научных публикаций. 2012. № 7. С. 21-24.; Порозов Р.Ю. Визуализация публичного пространства в российском городе // Человек в мире культуры. Региональные культурологические исследования. Электронный научный журнал. № 1. [Электронный ресурс]: URL: http://journals.uspu.ru/attachments/article/89/Ch_1_2012_8.pdf
9. Порозова Д.Ю., Симбирцева Н.А. Особенности социальных сетей в городском пространстве // Материалы международной заочной научно-практической конференции «Инновации в современном мире». Россия, г. Новосибирск, 31 октября 2011 г. . [Электронный ресурс]. URL: sibac.info/files/2011_10_31_Innovation/5_Porozova.doc (дата обращения 01.02.2013)
10. Симбирцева Н.А. Анализ и интерпретация текстов культуры: методический аспект // Теория и практика общественного развития. [Электронный ресурс]. 2012. № 6. URL: <http://teoria-practica.ru/-6-2012/culture/simbirtseva.pdf> (дата обращения 28.06.2012); Симбирцева Н.А. Способы интерпретации текста культуры (на примере преподавания курса «Введение в культурологию») // Дискуссия: журнал научных публикаций. 2012. № 7. С. 25-29.
11. Симбирцева Н.А. Метаморфозы памяти: культурологическая интерпретация // European Social Science Journal (Европейский журнал социальных наук). – Рига – Москва, 2011. № 8. С. 20-27.